

L'opinione dei cittadini di Novazzano in merito ad una possibile futura aggregazione comunale

Roberto Stoppa
roberto@tiresia.ch

Flaminio Cadlini
flaminio@tiresia.ch

www.tiresia.ch



Indice

1. La popolazione e il campione d'analisi
2. Il questionario
3. La ponderazione
4. I risultati del sondaggio (giovani e adulti)
 - Legame con il paese e fiducia per le istituzioni politiche
 - La mobilità
 - La valutazione dei servizi
 - L'aggregazione possibile?

Parte I.

La popolazione, il campione e il questionario

2 ottobre 2006

- 3 -

Adulti*: la popolazione e il campione d'analisi

<i>Popolazione di riferimento</i>	<i>Anni di residenza nel comune</i>				<i>Totale</i>
	<i>0-5</i>	<i>6-10</i>	<i>>10</i>	<i>Nativi</i>	
18-30	46	11	59	120	236
31-50	155	120	250	110	635
51-70	28	22	348	99	497
>70	8	8	187	68	271
Totale	237	161	844	397	1'639

<i>Campione d'analisi</i>	<i>Anni di residenza nel comune</i>				<i>Totale</i>
	<i>0-5</i>	<i>6-10</i>	<i>>10</i>	<i>Nativi</i>	
18-30	7	2	13	25	47
31-50	29	21	50	28	128
51-70	5	5	78	21	109
>70	1	1	41	19	62
Totale	42	29	182	93	346

* Iscritti a catalogo elettorale nell'aprile 2006

2 ottobre 2006

- 4 -

Giovani: la popolazione e il campione d'analisi

<i>Popolazione di riferimento</i>				
		Non nativi	Nativi	Totale
	15	13	15	28
Età	16	11	17	28
	17	15	9	24
	18*	4	10	14
	Totale	43	51	94

<i>Campione d'analisi</i>				
		Non nativi	Nativi	Totale
	15	12	11	23
Età	16	3	10	13
	17	13	3	16
	18*	3	7	10
	Totale	31	31	62

* 18 anni non ancora compiuti nell'aprile 2006

2 ottobre 2006

- 5 -

Il tasso di risposta

<i>Adulti</i>		Anni di residenza nel comune			Nativi	Totale
		0-5	6-10	>10		
Età	18-30	70%	50%	62%	69%	66%
	31-50	56%	55%	60%	65%	59%
	51-70	71%	63%	76%	72%	74%
	>70	50%	25%	71%	70%	68%
	Totale	59%	54%	68%	69%	66%

<i>Giovani</i>				
		Non nativi	Nativi	Totale
	15	92%	73%	82%
Età	16	27%	59%	46%
	17	87%	33%	67%
	18*	75%	70%	71%
	Totale	72%	61%	66%

2 ottobre 2006

- 6 -

Il questionario

Questionario postale anonimo autocompilato, inviato a 526 persone scelti casualmente dal catalogo elettorale a fine aprile.

Vantaggi:

- maggiore possibilità di riflessione
- bassi rischi di condizionamento da parte dell'intervistatore
- maggior durata

Svantaggi:

- identificazione certa del rispondente ma, in questo caso, ricalca la realtà

Il metodo della ponderazione

L'obiettivo della ponderazione è riportare il campione raccolto ad essere rappresentativo della popolazione di riferimento (nel nostro caso, i 1639 aventi diritto di voto a Novazzano).

Categoria	Valore	Calcolo
Adulto iscritto al catalogo elettorale a Novazzano	4.74	= 346 / 1639
Uomo	4.38	= 177 / 775
Donna	5.11	= 169 / 864
Età: 18 – 30 anni	4.92	= 48 / 236
Età: 31 – 50 anni	4.81	= 132 / 635
Età: 51 – 70 anni	4.56	= 109 / 497
Età: oltre 70 anni	3.93	= 69 / 271

Parte II.

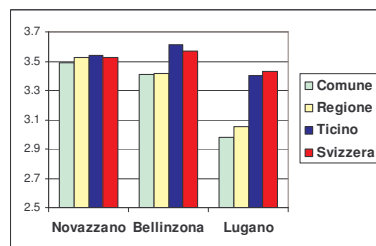
Il legame con il paese e la fiducia nelle istituzioni

2 ottobre 2006

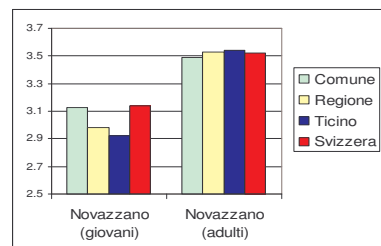
- 9 -

Il legame con il paese (media delle valutazioni)

Adulti



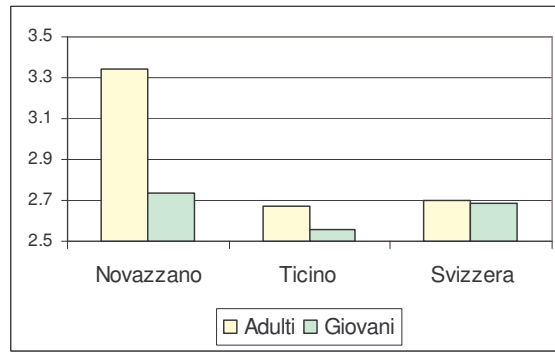
Giovani



2 ottobre 2006

- 10 -

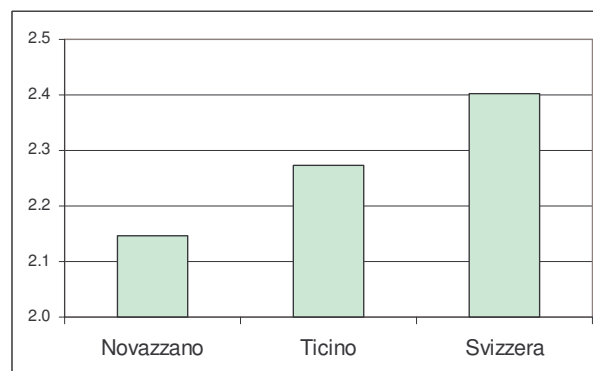
La fiducia per le istituzioni politiche (media delle valutazioni)



2 ottobre 2006

- 11 -

Giovani : interesse per i problemi della Nazione, del Cantone, del Comune (media delle valutazioni)



2 ottobre 2006

- 12 -

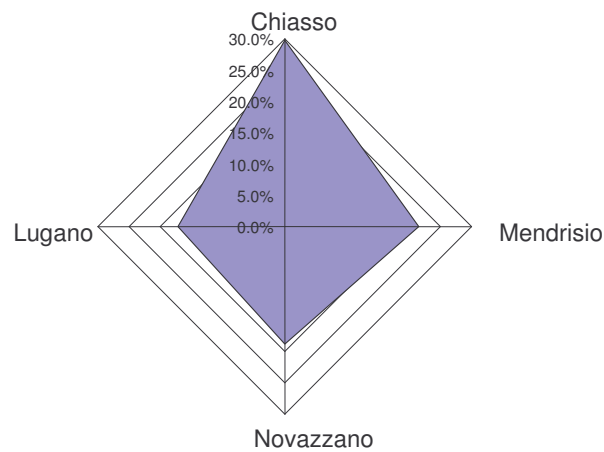
Parte III.

La mobilità e le attività dei giovani

2 ottobre 2006

- 13 -

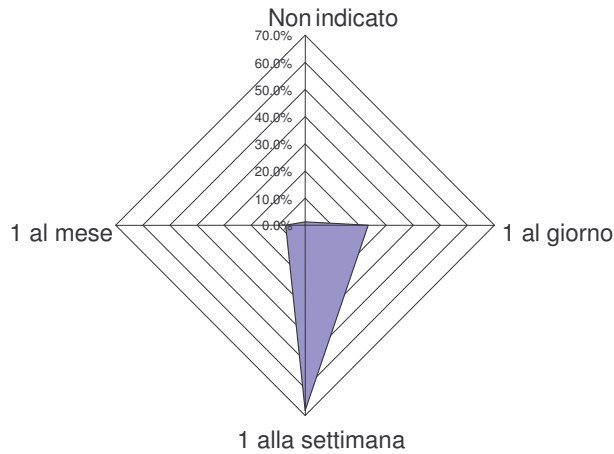
La mobilità professionale



2 ottobre 2006

- 14 -

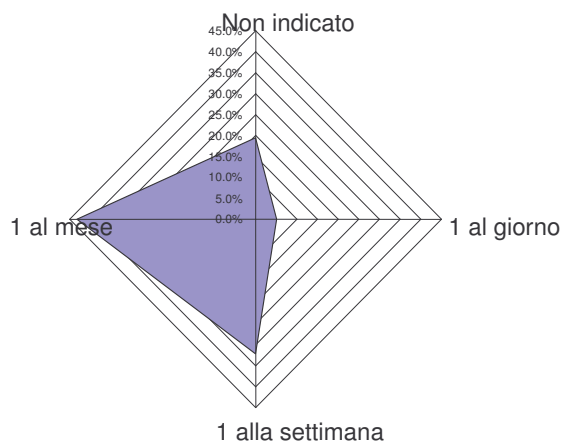
La mobilità per acquisti / shopping



2 ottobre 2006

- 15 -

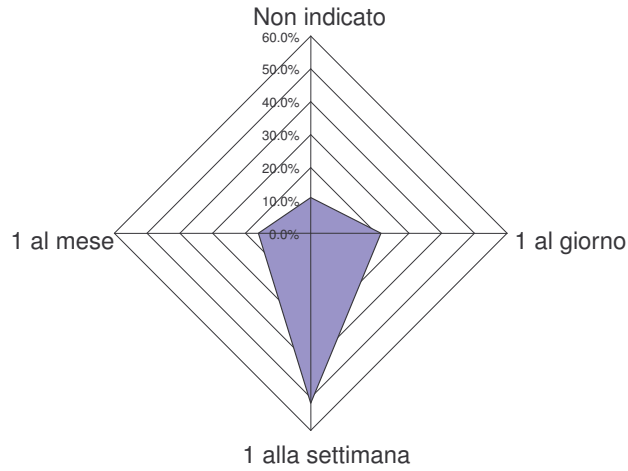
La mobilità per cinema / teatro / ristorante



2 ottobre 2006

- 16 -

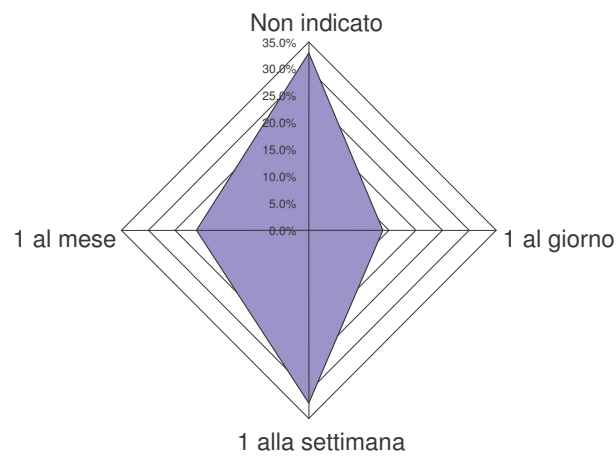
La mobilità per visite ad amici o famigliari



2 ottobre 2006

- 17 -

La mobilità per attività sportive

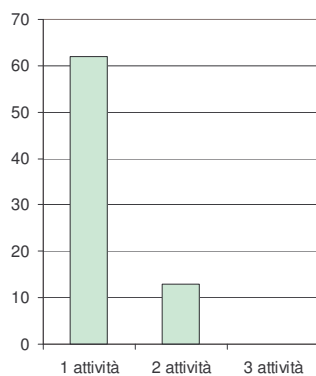


2 ottobre 2006

- 18 -

Giovani: attività sportive

Attività	No. giovani	Attività svolta a Novazzano	Attività svolta fuori paese
Calcio	13	6	7
Palestra	9	0	9
Ginnastica	9	4	5
Sci	7	0	7
Nuoto	7	0	7
Equitazione	6	3	3
Tennis	6	0	6
Danza	4	0	4
Pallavolo	4	0	4
Hockey	3	0	3
Basket	2	0	2
Ciclismo	2	0	2
Pugilato	2	0	2
Pallanuoto	1	0	1
Totale	75	13 17%	62 83%

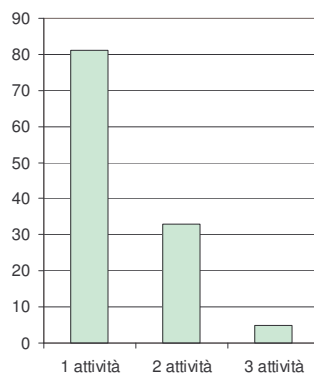


2 ottobre 2006

- 19 -

Giovani: attività di divertimento o svago

Attività	No. giovani	Attività svolta a Novazzano	Attività svolta fuori paese
Cinema	47	0	47
Musica	38	20	18
Piscina	8	0	8
Teatro	6	0	6
Palestra	2	0	2
Trovarsi con amici	3	3	0
Leggere	3	3	0
Sport	3	1	2
Moto	2	2	0
Calcio	2	0	2
Bicicletta	1	0	1
Esploratori	1	0	1
Biliardo	1	0	1
Chitarra	1	1	0
Ballo	1	1	0
Volontariato	1	0	1
Totale	120	31 26%	89 74%

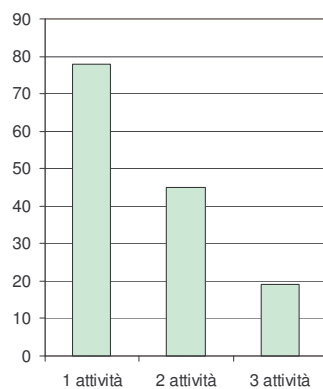


2 ottobre 2006

- 20 -

Giovani: luoghi di incontro

Luogo d'incontro	No. giovani	A Novazzano	Fuori paese
Bar	53	16	37
Piazza	25	8	17
Scuole	18	7	10
Feste	7		7
Centri commerciali	6		6
Oratorio	5	5	0
Mc Donald's	5		5
Cinema	5		5
Campo sportivo	4	2	1
Pizzeria	3	3	0
Parco	3	3	0
In paese	2	2	0
Stazione	2		2
Pista hockey	2		2
Casa amici	1	1	0
Piscina	1		1
Totale	142	48	94
		34%	66%



2 ottobre 2006

- 21 -

Parte IV.

La valutazione dei servizi comunali
e le opinioni dei giovani su alcune
Importanti affermazioni

2 ottobre 2006

- 22 -

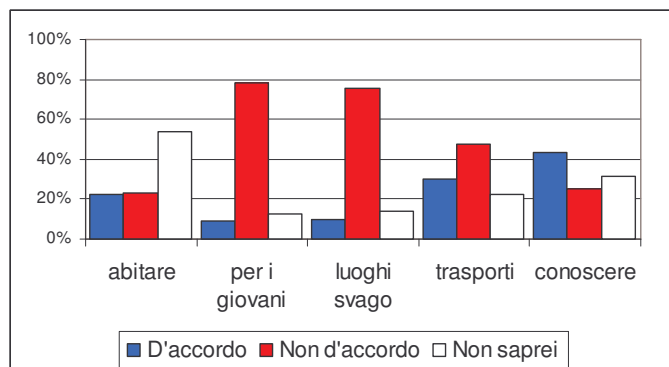
La valutazione dei servizi

Servizio	Valutazione media	Uso	Non soddisfatto	Poco soddisfatto	Soddisfatto	Molto soddisfatto
Scuola Infanzia	3.60	8.9%	5.2%		29.6%	65.2%
Cancelleria	3.33	89.9%	0.6%	3.8%	59.1%	36.5%
Scuola elementare	3.27	15.7%	4.7%	6.7%	45.8%	42.8%
Raccolta rifiuti	3.22	95.3%	0.7%	6.6%	64.1%	28.6%
Casa anziani	3.21	14.5%		5.6%	68.9%	25.5%
Parco giochi bambini	3.18	24.3%	0.9%	7.4%	61.5%	30.2%
Biblioteca	3.17	22.2%	1.6%	2.6%	71.3%	24.4%
Capannone feste	3.10	56.6%	0.9%	7.4%	73.9%	17.9%
Percorso vita	3.08	53.6%	0.7%	8.5%	74.2%	16.6%
Palestra	3.06	17.5%	3.5%	1.5%	78.9%	16.1%
Campo sportivo	3.02	20.6%	4.5%	6.2%	73.2%	16.1%
Servizio polizia	2.97	30.8%	2.6%	17.1%	65.7%	14.6%
Trasporti pubblici	2.65	30.8%	12.4%	19.3%	58.3%	10.0%

2 ottobre 2006

- 23 -

Opinioni dei giovani su alcune affermazioni

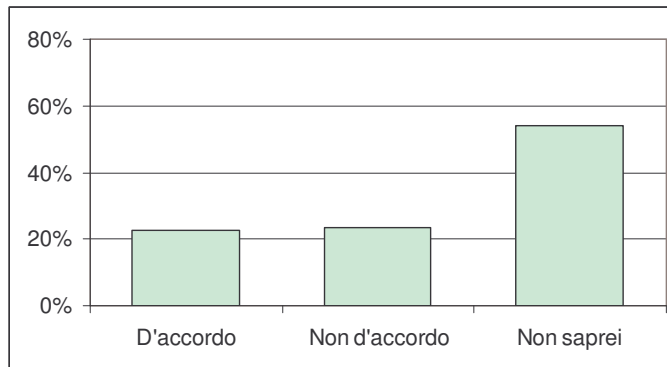


2 ottobre 2006

- 24 -

Opinioni dei giovani su alcune affermazioni (1)

Mi piacerebbe abitare per sempre a Novazzano

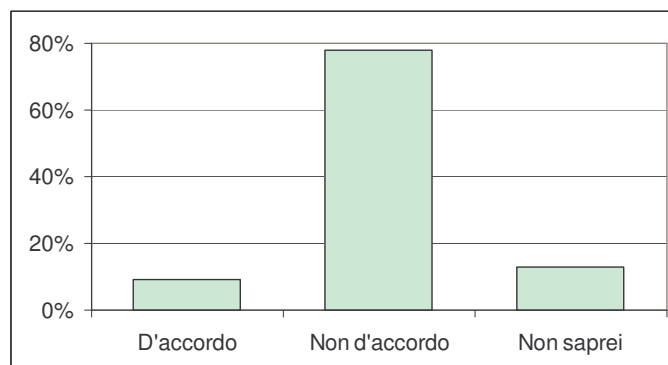


2 ottobre 2006

- 25 -

Opinioni dei giovani su alcune affermazioni (2)

A Novazzano si fa molto per i giovani

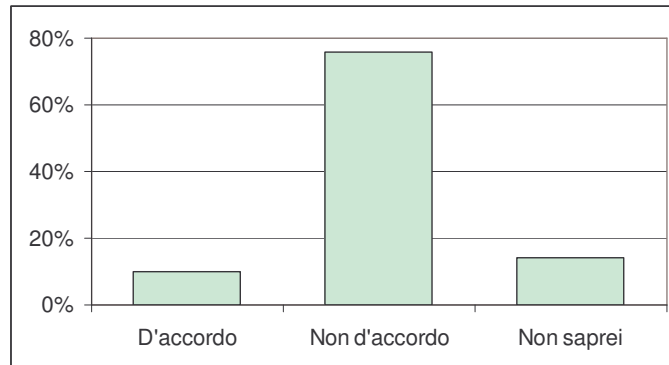


2 ottobre 2006

- 26 -

Opinioni dei giovani su alcune affermazioni (3)

A Novazzano ci sono sufficienti luoghi di cultura e svago

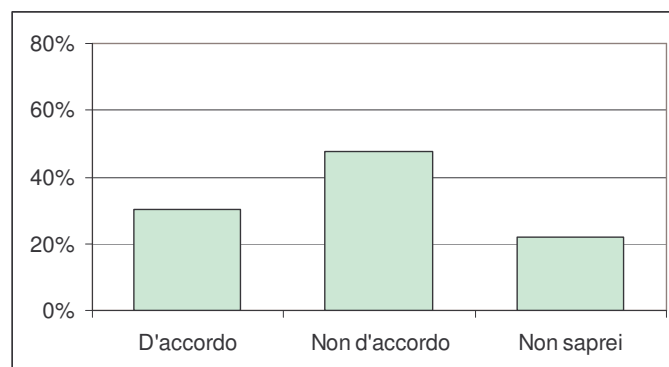


2 ottobre 2006

- 27 -

Opinioni dei giovani su alcune affermazioni (4)

Novazzano usufruisce di ottimi trasporti pubblici

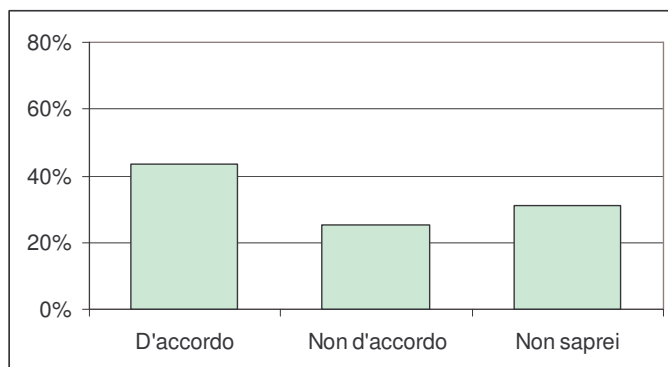


2 ottobre 2006

- 28 -

Opinioni dei giovani su alcune affermazioni (5)

A Novazzano è facile conoscere la gente del paese



2 ottobre 2006

- 29 -

Opinioni dei giovani su alcune affermazioni

	Non d'accordo	D'accordo	Non saprei	Totale
Abitare per sempre a Novazzano	22 23.2%	21 22.6%	51 54.1%	94
A Novazzano si fa molto per i giovani	73 78.1%	9 9.1%	12 12.8%	94
Sufficienti luoghi di cultura e svago	71 75.7%	9 10.0%	13 14.3%	94
Novazzano usufruisce di ottimi trasporti pubblici	45 47.5%	28 30.3%	21 22.1%	94
A Novazzano è facile conoscere la gente	24 25.1%	41 43.7%	29 31.3%	94

2 ottobre 2006

- 30 -

Parte IV.

Volontà popolare di aggregazione?

2 ottobre 2006

- 31 -

Aggregazione: Ha già sentito parlare del tema “aggregazioni comunali”?

Tema aggregazioni	Adulti		Giovani	
	Valori assoluti	Valori percentuali	Valori assoluti	Valori percentuali
No	66	4%	25	27%
Si	1'566	95.5%	69	73%
Non risposto	7	0.5%		
	1'639	100%	94	100%

2 ottobre 2006

- 32 -

Aggregazione: Attraverso quale mezzo di comunicazione ne ha sentito parlare?

Mezzo di comunicazione	Adulti	Giovani
Radio / Televisione	81%	55%
Giornali	75%	56%
Partecipazione a serate informative	4%	
Scuola		11%
Altro: <i>al bar</i>	0.3%	
<i>in paese</i>	0.4%	2%
<i>in famiglia</i>	0.4%	18%
<i>info. politica / altri sondaggi</i>	0.4%	
<i>amici</i>		2%

2 ottobre 2006

- 33 -

L'aggregazione: favorevole alla politica cantonale delle aggregazioni?

	No. individui	%	Margine inferiore	Margine superiore
No	713	43.5%	38.3%	48.7%
Sì	499	30.4%	25.6%	35.3%
Non so	397	24.2%	19.7%	28.7%
Non risposto	30	1.8%		
TOTALE	1'639	100.0%		

2 ottobre 2006

- 34 -

L'aggregazione: favorevole alla politica cantonale delle aggregazioni?

Età	18-30	31-50	51-70	+ di 70
No	36.0%	42.7%	48.4%	44.1%
Si	25.3%	35.2%	27.5%	28.5%
Non so	34.8%	21.3%	24.1%	21.2%
Non risposto	3.9%	0.8%		6.2%
	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

Anni di residenza nel comune	0-5	6-10	> 10	Nativi
No	34.1%	29.0%	43.7%	51.0%
Si	39.8%	38.3%	27.5%	29.6%
Non so	26.1%	24.6%	27.5%	17.6%
Non risposto		8.1%	1.3%	1.8%
	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

2 ottobre 2006

- 35 -

L'aggregazione: favorevoli ad una fusione di Novazzano con altri comuni?

	No. individui	Media (%)	Margine inferiore	Margine superiore
Favorevole	324	19.8%	16.2%	23.6%
Contrario	781	47.6%	42.5%	51.6%
Sono ancora indeciso	505	30.9%	28.8%	37.4%
Non risposto	29	1.7%		
TOTALE	1'639	100.0%		

2 ottobre 2006

- 36 -

L'aggregazione: favorevoli ad una fusione di Novazzano con altri comuni?

Età	18-30	31-50	51-70	+ di 70
-----	-------	-------	-------	---------

Le alternative:

	Favorevole	Contrario	Indeciso	Non risposto	Totale	Rango
Comune unico del Mendrisiotto	181	61	101	0	343	5 ^o
Chiasso, Balerna, Morbio Inferiore e Vacallo	106	24	92	0	222	6 ^o
Balerna, Coldrerio e Genestrerio	121	164	204	3	492	3 ^o
Stabio, Ligornetto e Genestrerio	104	169	207	6	486	4 ^o
Coldrerio e Mendrisio	150	133	240	6	529	1^o
Assolutamente contrario alle 5 proposte elencate	0	447	69	11	527	2 ^o

2 ottobre 2006

- 41 -

Aggregazioni “à la carte”

	Favorevole	Contrario	Indeciso	Non risposto	Totale	Rango
Genestrerio	202	323	312	9	846	1^o
Mendrisio	169	150	282	12	613	2 ^o
Balerna	155	135	172	0	462	3 ^o
Coldrerio	154	117	181	0	451	4 ^o
Chiasso	111	21	72	0	203	6 ^o
Ass. contrario	0	315	44	0	360	5 ^o

2 ottobre 2006

- 42 -

Classifica delle preferenze dei giovani sull'aggregazione "à la carte"

Comune	No. di scelte	%	No. di non scelte	Totale individui	Classifica
Mendrisio	53	55.9%	41	94	1°
Genestrerio	40	42.4%	54	94	2°
Chiasso	21	21.9%	73	94	3°
Balerna	20	21.5%	74	94	4°
Coldrerio	18	18.6%	76	94	5°
Altro	13	13.8%	81	94	6°
Tutto il Mendrisiotto	6	5.9%	88	94	7°

2 ottobre 2006

- 43 -

Valutazione delle 9 affermazioni

1. Evitare doppioni nei servizi e nelle infrastrutture

	Falso	Vero	Non so	Non risposto
Favorevole		90.0%	8.9%	1.1%
Contrario	41.6%	32.3%	25.5%	0.6%
Sono ancora indeciso	8.0%	66.9%	25.1%	
Non risposto	19.8%	80.2%		
	22.7%	55.2%	21.7%	0.5%

2 ottobre 2006

- 44 -

Valutazione delle 9 affermazioni

2. Uso più razionale del territorio

	Falso	Vero	Non so	Non risposto
Favorevole	5.5%	76.0%	17.4%	1.1%
Contrario	57.8%	9.2%	32.4%	0.6%
Sono ancora indeciso	18.6%	30.8%	50.6%	
Non risposto	19.8%	41.8%	38.4%	
	34.7%	29.6%	35.2%	0.5%

Valutazione delle 9 affermazioni

3. Peggioramento dei servizi verso i cittadini

	Falso	Vero	Non so	Non risposto
Favorevole	62.5%	4.9%	31.5%	1.1%
Contrario	13.1%	61.6%	25.3%	
Sono ancora indeciso	17.9%	23.1%	59.0%	
Non risposto	0.0%	73.8%	26.2%	
	24.1%	38.7%	37.0%	0.2%

Valutazione delle 9 affermazioni

4. Aggregazione per risolvere problemi complessi

	Falso	Vero	Non so	Non risposto
Favorevole	6.7%	83.9%	9.4%	
Contrario	73.3%	3.8%	22.1%	0.8%
Sono ancora indeciso	28.8%	16.2%	55.0%	
Non risposto	39.7%	0.0%	60.3%	
	45.8%	23.4%	30.4%	0.4%

Valutazione delle 9 affermazioni

5. Autorità meno vicina ai problemi dei cittadini

	Falso	Vero	Non so	Non risposto
Favorevole	61.1%	17.7%	19.0%	2.2%
Contrario	11.4%	73.2%	15.3%	
Sono ancora indeciso	19.5%	41.3%	39.2%	
Non risposto	14.9%	51.0%	34.1%	
	23.8%	52.0%	23.8%	0.4%

Valutazione delle 9 affermazioni

6. Comune finanziariamente più forte

	Falso	Vero	Non so	Non risposto
Favorevole	15.2%	46.6%	37.1%	1.1%
Contrario	75.5%	4.3%	20.2%	
Sono ancora indeciso	35.6%	12.8%	51.6%	
Non risposto	32.1%	34.7%	33.2%	
	50.5%	15.8%	33.4%	0.2%

Valutazione delle 9 affermazioni

7. Comune amministrato in modo più efficiente

	Falso	Vero	Non so	Non risposto
Favorevole	11.2%	62.3%	25.4%	1.1%
Contrario	78.2%	2.4%	19.4%	0.7%
Sono ancora indeciso	32.4%	7.4%	59.7%	0.5%
Non risposto	63.2%		36.8%	
	50.3%	15.7%	33.3%	0.7%

Valutazione delle 9 affermazioni

8. Perdita di identità e tradizioni

	Falso	Vero	Non so	Non risposto
Favorevole	68.9%	16.5%	14.6%	
Contrario	8.6%	79.2%	12.2%	
Sono ancora indeciso	27.8%	43.9%	28.3%	
Non risposto	14.9%	85.1%		
	26.6%	56.0%	17.4%	

Valutazione delle 9 affermazioni

9. Più forza politica, più potere contrattuale

	Falso	Vero	Non so	Non risposto
Favorevole	7.5%	68.1%	24.4%	
Contrario	55.2%	11.3%	33.4%	0.4%
Sono ancora indeciso	20.6%	28.1%	51.3%	
Non risposto	31.2%	41.7%	27.1%	
	34.6%	28.2%	37.0%	0.2%

Approfondire vantaggi e svantaggi di un'aggregazione con un ulteriore studio?

Studio	Favorevoli	Contrari	Indecisi	Non risposto	Totale
Si	296	385	440	15	1137
No	23	382	60	6	470
Non risposto	5	14	5	8	32
Totale	324	781	505	29	1639

Studio	Favorevoli	Contrari	Indecisi	Non risposto	Totale
Si	91.4%	49.4%	87.2%	53.3%	69%
No	7.0%	48.9%	11.9%	19.6%	28%
Non risposto	1.6%	1.7%	1.0%	27.0%	
Totale	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	